

## Procès-verbal du Conseil de la Ville de Valcourt

PROVINCE DE QUÉBEC  
VILLE DE VALCOURT

### SÉANCE ORDINAIRE DU 6 AVRIL 2020

PROCÈS-VERBAL DES DÉLIBÉRATIONS DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE VALCOURT, LE 06 AVRIL 2020 À 19H00 :

CETTE SÉANCE EST TENUE PAR VIDÉOCONFÉRENCE

LA SÉANCE EST SOUS LA PRÉSIDENTE DE MONSIEUR

Renald Chênevert

MAIRE

#### MADAME ET MESSIEURS LES CONSEILLERS

#### PRESENTS :

Jacques Blanchard siège 1  
Vicky Bombardier siège 2  
Pierre Tétrault siège 3  
Jimmy Royer siège 4  
Dany St-Amant siège 5  
Julien Bussièrès siège 6

Étaient également présentes par  
vidéoconférence :

Karine Boucher, directrice générale  
Manon Beauchemin, greffière

#### **RÉSOLUTION 078A-20-04-06**

CONSIDÉRANT le décret numéro 177-2020 du 13 mars 2020 qui a déclaré l'état d'urgence sanitaire sur tout le territoire québécois pour une période initiale de dix jours;

CONSIDÉRANT le décret numéro 388-2020 du 29 mars 2020 qui prolonge cet état d'urgence pour une période additionnelle soit jusqu'au 7 avril 2020;

CONSIDÉRANT l'arrêté 2020-004 de la ministre de la Santé et des Services sociaux qui permet au conseil de siéger à huis clos et qui autorise les membres à prendre part, délibérer et voter à une séance par tout moyen de communication;

CONSIDÉRANT qu'il est dans l'intérêt public et pour protéger la santé de la population, des membres du conseil et des officiers municipaux que la présente séance soit tenue à huis clos et que les membres du conseil et les officiers municipaux soient autorisés à y être présents et à prendre part, délibérer et voter à la séance par vidéoconférence.

EN CONSÉQUENCE, IL EST RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE le Conseil accepte que la présente séance soit tenue à huis clos et que les membres du conseil et les officiers municipaux puissent y participer par vidéoconférence.

**ORDRE DU JOUR**

- 1 ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR
2. **ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL**
- 2.1 Séance ordinaire du 9 mars 2020 Séance extraordinaire du 23 mars 2020
- 3 ADOPTION DE LA LISTE DES COMPTES À PAYER
4. **PÉRIODE DE QUESTIONS**
5. **CORRESPONDANCE**
- 5.1 Correspondance reçue au cours du mois de Mars
6. **COMPTE-RENDU**
- 6.1 Comités Ville
- 6.2 Valcourt 2030
7. **URBANISME - DEMANDE AU CCU**
- 7.1 Projets de règlements d'urbanismes 559-4 et 560-11 Annulation de l'assemblée publique de consultation et remplacement de la procédure de consultation
- 7.2 Avis de motion - Règlement 560-12 amendant le règlement de zonage 560
- 7.3 Adoption du projet de règlement 560-12 et fixant la date de l'assemblée publique de consultation
- 7.4 Avis de motion et dépôt du projet de règlement 563-7 amendant le règlement de permis et certificats 563
8. **ADMINISTRATION**
- 8.1 Autorisation de transferts budgétaires
- 8.2 Entente entre Medeco et la Ville de Valcourt
- 8.3 Avis de motion de dépôt du projet de règlement 609-2
- 8.4 Taxes municipales - Report de paiement et changement du taux d'intérêt
- 8.5 Avis de motion et dépôt du projet de règlement 617-1 amendant le règlement 617 concernant l'imposition des taxes et compensation pour l'année 2020
- 8.6 Rénovations de l'Hôtel de Ville - Autorisation de paiement du certificat no 6
- 8.7 Aménagement paysager de Hôtel de Ville
- 8.8 Programme de revitalisation - Prime pour nouvelle construction pour employé permanent
- 8.9 Parc Camille Rouillard - Offre de service pour la création d'une sculpture
- 8.10 Descriptions techniques diverses - Autorisation de paiement
9. **DEMANDE AU CONSEIL ET DEMANDE DE CONTRIBUTION FINANCIÈRE**
- 9.1 École secondaire l'Odysée - Demande de contribution financière
- 9.2 Gala Tournesol d'or - Demande de contribution financière
- 9.3 Soccer mineur de Valcourt - Demande de contribution financière

## Procès-verbal du Conseil de la Ville de Valcourt

### 10. SERVICES RÉCRÉATIFS ET COMMUNAUTAIRES

10.1 Entretien du Centre communautaire, Libellule et Ciboulot - Présentation et acceptation de soumission

10.2 Engagement de coordonnateurs - Camp de jour et piscine

10.3 Semaine de relâche - Demande de remboursement

### 11. TRAVAUX PUBLICS ET HYGIÈNE DU MILIEU

11.1 Coupe de gazon et nettoyage des terrains - Présentation et acceptation de soumission

11.2 Offre de services professionnels - Vérification des équipements de mesure de débits des installations à l'eau potable et à l'eau usée

11.3 Règlement 619 - Règlement relatif aux rejets dans les réseaux d'égout

11.4 Engagement d'un journalier 1 au service des travaux publics

### 12. AFFAIRES DIVERSES

### 13. VARIA

### 14. PÉRIODE DE QUESTIONS

14.1 Parc Camille Rouillard - Demande pour la tenue d'un événement

14.2 Résolution décrétant la fermeture de places publiques de la municipalité

14.3 Avis de motion et dépôt du projet de règlement 621 – Règlement général de la Ville de Valcourt

### 15. LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE

#### 079-20-04-06 ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

IL EST PROPOSÉ PAR MADAME LA CONSEILLÈRE VICKY BOMBARDIER, APPUYÉ PAR MONSIEUR LE CONSEILLER PIERRE TÉTRAULT ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE L'ordre du jour, de la présente assemblée, soit accepté, tel que présenté.

ADOPTÉE

#### 080-20-04-06 ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 9 MARS 2020 ET DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU 23 MARS 2020

Chaque membre du Conseil ayant reçu le procès-verbal de la séance ordinaire du Conseil municipal tenue le 9 mars 2020 et la séance extraordinaire du 23 mars 2020, au moins vingt-quatre (24) heures avant cette séance, la greffière est dispensée d'en faire la lecture.

EN CONSÉQUENCE, IL EST PROPOSÉ PAR MADAME LA CONSEILLÈRE VICKY BOMBARDIER, APPUYÉ PAR MONSIEUR LE CONSEILLER JACQUES BLANCHARD ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE le procès-verbal de la séance ordinaire du 9 mars 2020 soit accepté;

EN CONSÉQUENCE, IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR LE CONSEILLER PIERRE TÉTRAULT, APPUYÉ PAR MADAME LA CONSEILLÈRE VICKY BOMBARDIER ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE le procès-verbal de la séance extraordinaire du 23 mars 2020 soit accepté.

ADOPTÉE

081-20-04-06

**ADOPTION DE LA LISTE DES COMPTES À PAYER**

SUR PROPOSITION FAITE PAR MONSIEUR LE CONSEILLER JACQUES BLANCHARD, APPUYÉ PAR MONSIEUR LE CONSEILLER JULIEN BUSSIÈRES ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE la liste des comptes à payer au 31 mars 2020 soit acceptée,

QUE madame Jocelyne Nadeau, trésorière soit autorisée à émettre les chèques en conséquence de la Ville de Valcourt, tel que présenté en Annexe « A » totalisant la somme de 191 706.75 \$ cent quatre-vingt-onze mille sept cent six dollars et soixante-quinze cents.

**Certificat de disponibilité de crédits**

\_\_\_\_\_  
Jocelyne Nadeau, Trésorière

\_\_\_\_\_  
Date

ADOPTÉE

082-20-04-06

**CORRESPONDANCE**

Madame la Directrice générale présente la correspondance du mois.

Une liste de toute la correspondance reçue est transmise aux conseillers en annexe.

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR LE CONSEILLER JACQUES BLANCHARD, APPUYÉ PAR MONSIEUR LE CONSEILLER JULIEN BUSSIÈRES ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE le Conseil municipal a pris connaissance de la correspondance déposée.

ADOPTÉE

083-20-04-06

**PROJETS DE RÈGLEMENTS D'URBANISMES 559-4 ET 560-11  
ANNULATION DE L'ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION ET  
REMPACEMENT DE LA PROCÉDURE DE CONSULTATION**

ATTENDU QUE dans la résolution 053-20-03-09, adoptée le 9 mars 2020, le Conseil municipal a fixé une assemblée de consultation qui aurait été tenu le 06 avril 2020, à 18h00;

ATTENDU QUE par l'arrêté numéro 2020-008 de la ministre de la Santé et des services sociaux, les procédures d'adoption de règlements qui impliquent le déplacement ou le rassemblement de citoyens, y compris toute procédure référendaire, qui font parties du processus décisionnel d'un organisme municipal sont suspendue;

ATTENDU QUE la Ville peut remplacer la procédure normalement prévue par une consultation écrite annoncée 15 jours au préalable par un avis public, pour tout projet qui serait désigné prioritaire par le conseil municipal, et tout acte pris à la suite d'une telle procédure de remplacement n'est pas soumis à l'approbation des personnes habiles à voter;

## Procès-verbal du Conseil de la Ville de Valcourt

ATTENDU QUE les présents projets de règlements est nécessaire afin de permettre, à Bombardier Produits Récréatifs (BRP), de nouvelles possibilités d'utilisation de son site du Centre de recherches;

EN CONSÉQUENCE, IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR LE CONSEILLER DANY ST-AMANT, APPUYÉ PAR MADAME LA CONSEILLÈRE VICKY BOMBARDIER ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE la Ville de Valcourt désigne comme prioritaire les démarches d'adoption des projets de règlements numéro 559-4 et 560-11;

QUE la consultation écrite sera disponible sur le site internet Valcourt.ca et intégrée dans le journal l'Informateur, édition de mois d'avril 2020;

QUE la consultation écrite sera disponible jusqu'au 30 avril 2020, et que les citoyens intéressés pourront formuler leurs commentaires par courriel, aux adresses courriels manon.beauchemin@valcourt.ca ou inspecteur@valcourt.ca ou par courrier déposé dans la chute à paiement.

ADOPTÉE

084-20-04-06

### AVIS DE MOTION RÈGLEMENT 560-12 AMENDANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE 560

Monsieur le conseiller Dany St-Amant donne avis de motion, qu'il sera adopté, à une séance subséquente, le règlement **560-12 «AMENDANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE 560»**

Une dispense de lecture est demandée afin d'alléger la procédure d'adoption.

Une copie du projet de règlement est remise aux membres du Conseil et disponible sur le site internet de la Ville de Valcourt.

ADOPTÉE

085-20-04-06

### ADOPTION DU PROJET DE RÈGLEMENT 560-12 ET FIXANT LA DATE DE L'ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR LE CONSEILLER DANY ST-AMANT, APPUYÉ PAR MONSIEUR LE CONSEILLER JACQUES BLANCHARD ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

D' adopter le 1<sup>er</sup> projet de règlement **560-12 «AMENDANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE 560»**

Copie de ce projet de règlement est joint à la présente résolution pour en faire partie intégrante.

De plus, une assemblée de consultation sera tenue le 04 mai 2020, à 18h30, à l'hôtel de ville. Lors de cette assemblée de consultation, le conseil expliquera ce projet de règlement et les conséquences de leur adoption et entendra les personnes et organismes qui désirent s'exprimer.

ADOPTÉE

086-20-04-06

**AVIS DE MOTION ET DÉPÔT DU PROJET DE RÈGLEMENT 563-7  
AMENDANT LE RÈGLEMENT DE PERMIS ET CERTIFICATS 563**

Monsieur le conseiller Dany St-Amant donne avis de motion de la présentation à une prochaine séance du Conseil pour l'adoption du règlement 563-7 intitulé :  
**RÈGLEMENT AMENDANT LE RÈGLEMENT DE PERMIS ET CERTIFICATS 563.**

Monsieur St-Amant dépose et présente le projet de règlement.

Une dispense de lecture dudit règlement est demandée afin d'alléger la procédure d'adoption.

Une copie dudit projet de règlement est remise aux membres du conseil et disponible sur le site internet de la ville de Valcourt.

ADOPTÉE

087-20-04-06

**AUTORISATION DE TRANSFERTS BUDGÉTAIRES**

ATTENDU QU' il y a lieu d'effectuer certains ajustements budgétaires afin d'assurer l'équilibre du budget pour l'exercice 2020;

EN CONSÉQUENCE, IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR LE CONSEILLER JIMMY ROYER, APPUYÉ PAR MONSIEUR LE CONSEILLER PIERRE TÉTRAULT ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE le Conseil municipal autorise la trésorière à effectuer les transferts budgétaires totalisant un montant de 58 278 \$, tel que présenté en annexe.

ADOPTÉE

088-20-04-06

**ENTENTE ENTRE MEDECO ET LA VILLE LE VALCOURT**

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR LE CONSEILLER JIMMY ROYER, APPUYÉ PAR MONSIEUR LE CONSEILLER JULIEN BUSSIÈRES ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE le Conseil municipal autorise Karine Boucher, directrice générale, à signer, pour et au nom de la Ville de Valcourt, l'entente telle que présentée en annexe entre Medeco Security Locks Canada et la municipalité, pour le système haute sécurité des clés.

ADOPTÉE

089-20-04-06

**AVIS DE MOTION DE DÉPÔT DU PROJET DE RÈGLEMENT 609-2**

Monsieur le conseiller Jimmy Royer donne avis de motion, qu'il sera adopté, à une séance subséquente, le règlement **609-2 AMENDANT LE RÈGLEMENT 609 CONCERNANT L'IMPOSITION DES TAXES ET COMPENSATION POUR L'ANNÉE 2019.**

Une dispense de lecture est demandée afin d'alléger la procédure d'adoption.

Une copie du projet de règlement est remise aux membres du Conseil et disponible sur le site internet de la Ville de Valcourt.

ADOPTÉE

090-20-04-06

**TAXES MUNICIPALES**  
**REPORT DE PAIEMENT ET CHANGEMENT DU TAUX D'INTÉRÊT**

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR LE CONSEILLER JIMMY ROYER, APPUYÉ PAR MONSIEUR LE CONSEILLER PIERRE TÉTRAULT ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE le Conseil municipal accepte de reporter de deux (2) mois supplémentaires, les versements des taxes municipales qui restent, soit;

<b>Versement initial</b>	<b>Reporté au</b>
30 avril	30 juin
29 juin	31 août
27 août	27 octobre

ADOPTÉE

091-20-04-06

**AVIS DE MOTION ET DÉPÔT DU PROJET DE RÈGLEMENT 617-1 AMENDANT LE RÈGLEMENT 617 CONCERNANT L'IMPOSITION DES TAXES ET COMPENSATION POUR L'ANNÉE 2020**

Monsieur le conseiller Jimmy Royer donne avis de motion de la présentation à une prochaine séance du Conseil pour l'adoption du règlement 617-1 intitulé : **RÈGLEMENT AMENDANT LE RÈGLEMENT 617 CONCERNANT L'IMPOSITION DES TAXES ET COMPENSATION POUR L'ANNÉE 2020.**

Monsieur Royer dépose et présente le projet de règlement.

Une dispense de lecture dudit règlement est demandée afin d'alléger la procédure d'adoption.

Une copie dudit projet de règlement est remise aux membres du conseil et disponible sur le site internet de la ville de Valcourt.

ADOPTÉE

092-20-04-06

**RÉNOVATIONS DE L'HÔTEL DE VILLE**  
**AUTORISATION DE PAIEMENT DU CERTIFICAT NO 6**

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR LE CONSEILLER JIMMY ROYER, APPUYÉ PAR MONSIEUR LE CONSEILLER PIERRE TÉTRAULT ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE le Conseil municipal autorise la trésorière à émettre le paiement du décompte progressif no 6 à l'entrepreneur Les Constructions Clément Robert relativement aux travaux de rénovations de l'Hôtel de Ville, tel que recommandé par monsieur Jean Mailhot, architecte, le 26 mars 2020 au montant de 16 777.26 \$ (taxes non incluses).

ADOPTÉE

093-20-04-06

**AMÉNAGEMENT PAYSAGER DE HÔTEL DE VILLE**

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR LE CONSEILLER JIMMY ROYER, APPUYÉ PAR MADAME LA CONSEILLÈRE VICKY BOMBARDIER ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE le Conseil municipal accepte le plan déposé par Perspective Jardin, pour l'aménagement paysager de l'Hôtel de Ville, tel que présenté en date du 06 avril 2020;

QUE le Conseil municipal accepte l'offre de service venant de Béton EP pour la préparation de l'aménagement extérieur de bordures à l'Hôtel de Ville, telle que présentée selon l'estimé no 04538 représentant un montant approximatif de 19 105.50\$ (taxes non incluses).

ADOPTÉE

094-20-04-06

**PROGRAMME DE REVITALISATION**  
**PRIME POUR NOUVELLE CONSTRUCTION POUR EMPLOYÉ PERMANENT**

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR LE CONSEILLER JIMMY ROYER, APPUYÉ PAR MADAME LA CONSEILLÈRE VICKY BOMBARDIER ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE le Conseil municipal accepte d'offrir une prime d'un montant de 5000 \$ à tout employé permanent de la Ville de Valcourt qui déciderait d'acheter l'un des terrains visés par le Programme de revitalisation, dans le but d'y bâtir une maison;

Ce montant sera versé après la construction, lors de l'évaluation du bâtiment et pourra être remis en argent ou encore investi dans un REER.

ADOPTÉE

**PARC CAMILLE ROUILLARD**  
**OFFRE DE SERVICE POUR LA CRÉATION D'UNE SCULPTURE**

Ce sujet est reporté à une prochaine séance de ce Conseil.

095-20-04-06

**DESCRIPTIONS TECHNIQUES DIVERSES**  
**AUTORISATION DE PAIEMENT**

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR LE CONSEILLER JIMMY ROYER, APPUYÉ PAR MONSIEUR LE CONSEILLER PIERRE TÉTRAULT ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE le Conseil municipal autorise le paiement de la facture 2451 venant de Arpenteurs-géomètres Mercier Meunier Inc, au montant de 8 406 \$ (taxes non incluses) pour descriptions techniques diverses, telle que présentée en date du 31 mars 2020.

ADOPTÉE



096-20-04-06

**ÉCOLE SECONDAIRE L'ODYSSÉE**  
**DEMANDE DE CONTRIBUTION FINANCIÈRE**

ATTENDU QUE le Conseil municipal a reçu une demande de contribution financière ou matériel venant de *l'École secondaire l'Odyssee*, pour l'organisation du Gala Méritas;

ATTENDU QUE cette soirée permet d'encourager et féliciter l'ensemble des étudiants pour leurs résultats académiques mais également leur persévérance scolaire et leurs efforts tout le long de l'année scolaire;

ATTENDU QUE le comité consultatif de commandites (CCC) recommande au Conseil, l'acceptation d'une contribution financière au montant de 500 \$, et ce conditionnellement à la tenue de cet événement, étant donné que celle-ci respecte les critères et orientations établis dans *la Politique de contributions et commandites de la Ville de Valcourt* ainsi que *la Politique de la Famille*, objectif : *valorisation de la persévérance scolaire*;

EN CONSÉQUENCE, IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR LE CONSEILLER JULIEN BUSSIÈRES, APPUYÉ PAR MONSIEUR LE CONSEILLER JACQUES BLANCHARD ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE le Conseil municipal accepte la demande venant de *L'école l'Odyssee* soit une contribution au montant de 500 \$ pour l'organisation de «L'activité Gala Méritas 2020» et ce, conditionnellement à la tenue de cette activité.

ADOPTÉE

097-20-04-06

**GALA TOURNESOL D'OR - DEMANDE DE CONTRIBUTION FINANCIÈRE**

ATTENDU QUE le Conseil municipal a reçu une demande de commandite venant de l'École secondaire du Tournesol pour le gala Tournesol d'or qui aura lieu le 5 juin 2020;

ATTENDU QU' il n'y a plus de jeunes de Valcourt qui fréquente le Tournesol, le comité consultatif de commandites (CCC) recommande au Conseil de refuser ladite demande;

EN CONSÉQUENCE, IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR LE CONSEILLER JULIEN BUSSIÈRES, APPUYÉ PAR MONSIEUR LE CONSEILLER JACQUES BLANCHARD ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE le Conseil municipal refuse la demande de commandite venant de l'École secondaire du Tournesol

ADOPTÉE

## Procès-verbal du Conseil de la Ville de Valcourt

098-20-04-06

### SOCCKER MINEUR DE VALCOURT DEMANDE DE CONTRIBUTION FINANCIÈRE

ATTENDU QUE la Ville de Valcourt a reçu une demande de contribution financière venant du Soccer mineur de Valcourt afin de faire l'acquisition d'un tableau indicateur solaire et d'un cabanon afin de compléter les installations du terrain de soccer BRP;

ATTENDU QUE dans le contexte actuel et étant donné qu'il n'y a aucun montant prévu au budget, le comité consultatif de commandites (CCC) recommande au Conseil de refuser ladite demande;

EN CONSÉQUENCE, IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR LE CONSEILLER JULIEN BUSSIÈRES, APPUYÉ PAR MONSIEUR LE CONSEILLER DANY ST-AMANT ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE le Conseil municipal refuse la demande venant du comité organisateur du Soccer mineur de Valcourt

ADOPTÉE

099-20-04-06

### ENTRETIEN DU CENTRE COMMUNAUTAIRE, LIBELLULE ET CIBOULOT PRÉSENTATION ET ACCEPTATION DE SOUMISSION

ATTENDU QUE des demandes de soumissions, par voie d'invitation, ont été sollicitées pour Entretien des bâtiments de la Ville, soit le centre Communautaire, La Libellule et le Ciboulot;

ATTENDU QUE l'ouverture de la soumission reçue, soit celle de Daniel Maintenance a eu lieu le mardi 31 mars 2020 à 14h45 et le résultat est le suivant :

**Du 01 juillet 2020 au 30 juin 2021**

	<b>Montant</b> (taxes non incluses)		<b>Total annuel</b> (taxes non incluses)
<b>Ciboulot</b>	25 \$ / heure	Estimation mensuelle 12 heures X 12	3 600\$
<b>Libellule</b>	25 \$ / heure	Estimation mensuelle 15 heures X 12	4 500\$
<b>Centre communautaire</b>	25 \$ / heure	Estimation mensuelle 15 heures X 12	4 500\$
<b>TOTAL ANNUEL</b>			<b>12 600\$</b>

## Procès-verbal du Conseil de la Ville de Valcourt

Du 01 juillet 2020 au 30 juin 2022

	<b>Montant</b> (taxes non incluses)		<b>Total annuel</b> (taxes non incluses)
<b>Ciboulot</b>	25 \$ / heure	Estimation mensuelle 12 heures X 12	3 600\$
<b>Libellule</b>	25 \$ / heure	Estimation mensuelle 15 heures X 12	4 500\$
<b>Centre communautaire</b>	25 \$ / heure	Estimation mensuelle 15 heures X 12	4 500\$
<b>TOTAL ANNUEL</b>			<b>12 600\$</b>

EN CONSÉQUENCE, IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR LE CONSEILLER PIERRE TÉTRAULT, APPUYÉ PAR MADAME LA CONSEILLÈRE VICKY BOMBARDIER ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE le Conseil municipal de la Ville de Valcourt accepte la soumission de Daniel Maintenance, pour l'Entretien des bâtiments de la Ville tel que détaillé dans l'appel d'offres, daté du 04 mars 2020 et dans la soumission présentée en date du 30 mars, pour deux (2) années soit du 1er juillet 2020 au 30 juin 2022 aux prix mentionnés ci-hauts.

ADOPTÉE

### 100-20-04-06 ENGAGEMENT DE COORDONNATEURS - CAMP DE JOUR ET PISCINE

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR LE CONSEILLER PIERRE TÉTRAULT, APPUYÉ PAR MONSIEUR LE CONSEILLER JIMMY ROYER ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE le Conseil municipal entérine l'engagement des personnes suivantes à titre de coordonnateur pour le Camp de jour et la piscine, pour la saison 2020, soit du 1<sup>er</sup> avril au 21 août, selon la politique des bénéfices marginaux et les conditions suivantes :

#### CAMP DE JOUR

Allison Beaudin 16.10 \$ / heure

#### PISCINE

Vincent Favreau 17.10 \$ / heure

- Ils seront payés pour les heures effectuées (coordination, planification), que les activités débutent ou pas.
- Dans l'éventualité où aucune activité estivale ne pourrait être tenue en raison du covid-19, aucun salaire ni autre compensation ne sera versé aux employés qui devaient travailler dans nos installations (camp de jour et piscine)

ADOPTÉE

## Procès-verbal du Conseil de la Ville de Valcourt

### 101-20-04-06 SEMAINE DE RELÂCHE - DEMANDE DE REMBOURSEMENT

ATTENDU QUE le Conseil a reçu une demande de remboursement de frais pour la semaine de relâche ;

ATTENDU QUE le Conseil a pris connaissance des échanges de courriels à ce propos entre la demanderesse et le directeur des loisirs ;

ATTENDU QUE le Conseil municipal est d'accord avec les explications dûment transmises à la citoyenne par le directeur des loisirs ;

EN CONSÉQUENCE, IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR LE CONSEILLER PIERRE TÉTRAULT, APPUYÉ PAR MONSIEUR LE CONSEILLER JACQUES BLANCHARD ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE le Conseil municipal refuse la demande présentée pour le remboursement de frais pour la semaine de relâche.

ADOPTÉE

### 102-20-04-06 COUPE DE GAZON ET NETTOYAGE DES TERRAINS PRÉSENTATION ET ACCEPTATION DE SOUMISSION

ATTENDU QUE la Ville de Valcourt a demandé, par voie d'invitation, le 28 février 2020, un appel d'offres pour la coupe de gazon et le nettoyage des terrains de la municipalité, pour la saison estivale 2020;

ATTENDU QUE toutes les soumissions devaient être acheminées à l'Hôtel de Ville, au plus tard le 26 mars 2020 à 10h et la soumission reçue est la suivante:

Daniel Maintenance Enr.	22 600.00 \$
	(taxes non incluses)

EN CONSÉQUENCE, IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR LE CONSEILLER JACQUES BLANCHARD, APPUYÉ PAR MONSIEUR LE CONSEILLER DANY ST-AMANT ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE le Conseil municipal accepte la soumission présentée par Daniel Maintenance Enr., pour la coupe de gazon et le nettoyage des terrains de la Ville de Valcourt, pour la saison estivale 2020, selon les termes et conditions émises dans l'appel d'offres daté du 28 février 2020 et la soumission présentée en date du 25 mars 2020, au montant de 22 600.00 \$ (taxes non incluses).

ADOPTÉE

### 103-20-04-06 OFFRE DE SERVICES PROFESSIONNELS VÉRIFICATION DES ÉQUIPEMENTS DE MESURE DE DÉBITS DES INSTALLATIONS À L'EAU POTABLE ET À L'EAU USÉE

ATTENDU QUE la Stratégie québécoise d'économie d'eau potable exige une vérification annuelle;

ATTENDU QUE les instruments de mesures doivent être validés périodiquement, tant pour la stratégie que pour la facturation;

EN CONSÉQUENCE, IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR LE CONSEILLER JACQUES BLANCHARD, APPUYÉ PAR MONSIEUR LE CONSEILLER PIERRE TÉTRAULT ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE le Conseil municipal accepte l'offre de service venant de firme Asisto Inc. pour la vérification de la précision des équipements de mesure de débits des installations à l'eau potable et à l'eau usée, telle que déposée en date du 24 février 2020, représentant un montant de 3 350.00 \$ (taxes non incluses).

ADOPTÉE

**RÈGLEMENT 619**  
**RÈGLEMENT RELATIF AUX REJETS DANS LES RÉSEAUX D'ÉGOUT**

Ce sujet est remis à une prochaine séance de ce Conseil.

ADOPTÉE

**104-20-04-06**      **ENGAGEMENT D'UN JOURNALIER 1 AU SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS**

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR LE CONSEILLER JACQUES BLANCHARD, APPUYÉ PAR MONSIEUR LE CONSEILLER JIMMY ROYER ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE le Conseil municipal accepte l'engagement de monsieur Steven Leboeuf Gaulin à titre de journalier 1 au service des travaux publics, selon les termes de l'entente d'engagement convenue entre ce dernier et la municipalité;

Monsieur Leboeuf Gaulin entre en poste, le 20 avril 2020 et sera soumis à une période de probation de 6 mois;

QUE madame Karine Boucher, directrice générale soit par la présente, autorisée à signer, pour et au nom de la Ville de Valcourt, l'entente d'engagement.

ADOPTÉE

**105-20-04-06**      **PARC CAMILLE ROUILLARD - DEMANDE POUR LA TENUE D'UN ÉVÉNEMENT**

ATTENDU QUE la municipalité a reçu une demande d'un organisme de Granby soit : *Café Chrétien l'Espoir*, afin d'obtenir une autorisation pour avoir accès au Parc Camille Rouillard, le samedi 4 juillet 2020, pour l'organisation d'un événement extérieur;

COMPTE TENU de la situation et des circonstances actuelles, la ville ne souhaite pas donner aucune autorisation d'accès dans les lieux publics de la municipalité;

ATTENDU QUE de plus, la Ville souhaite que les lieux publics de la municipalité soit d'une neutralité religieuse;

EN CONSÉQUENCE, IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR LE CONSEILLER JULIEN BUSSIÈRES, APPUYÉ PAR MONSIEUR LE CONSEILLER JACQUES BLANCHARD ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE le Conseil municipal refuse la demande venant de l'organisme *Café Chrétien l'Espoir*.

ADOPTÉE

**106-20-04-06**      **RÉSOLUTION DÉCRÉTANT LA FERMETURE DE PLACES PUBLIQUES DE LA MUNICIPALITÉ**

ATTENDU les directives du premier ministre du Québec à l'effet que les rassemblements sont interdits;

ATTENDU QUE la Ville de Valcourt considère qu'il est dans l'intérêt des citoyens d'interdire l'accès à certaines places publiques;

## Procès-verbal du Conseil de la Ville de Valcourt

EN CONSÉQUENCE, IL EST RÉSOLU À 5/6

QUE la Ville de Valcourt décrète la fermeture des places publiques, tels, les parcs, terrains de jeux, terrains de soccer, terrains de balle ;

QUE le contremaître municipal soit autorisé à installer des affiches ou des banderoles aux entrées de ces places publiques afin d'informer la population de la fermeture de celles-ci et de l'interdiction d'accès pour toute personne.

ADOPTÉE

107-20-04-06

### **AVIS DE MOTION ET DÉPÔT DU PROJET DE RÈGLEMENT 621 RÈGLEMENT GÉNÉRAL DE LA VILLE DE VALCOURT**

Monsieur le conseiller Pierre Tétrault donne avis de motion, qu'il sera adopté, à une séance subséquente, le règlement **621 RÈGLEMENT GÉNÉRAL DE LA VILLE DE VALCOURT.**

Monsieur Tétrault dépose et présente le projet de règlement.

Une dispense de lecture est demandée afin d'alléger la procédure d'adoption.

Une copie du projet de règlement est remise aux membres du Conseil et disponible sur le site internet de la Ville de Valcourt.

ADOPTÉE

108-20-04-06

### **LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE**

L'ordre du jour étant épuisé

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR LE CONSEILLER PIERRE TÉTRAULT, APPUYÉ PAR MONSIEUR LE CONSEILLER JULIEN BUSSIÈRES ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE la séance est levée à 20h20.

ADOPTÉE

---

Renald Chênevert, Maire

---

Manon Beauchemin, Greffière